SALUS CONTROLS

# Przewodowy, elektroniczny regulator temperatury - dobowy

Model: HTR230(20)



MULTI-LANGUAGE MANUAL

## Instrukcja


Producent: SALUS Controls plc
Units 8-10, Northfield Business Park, Forge Way, Parkgate
Rotherham, S60 1SD, United Kingdom

Importer: Salus Controls European Distribution sp.z o.o.
ul. Szamocka 8, piętro 6.,
01-748, Warszawa, Poland

Dystrybutor: AFRISO sp. z o.o.
Szałsza, ul. Kościelna 7
42-677 Czekanów


Computime

www.saluscontrols.com

SALUS Controls wchodzi w skład Computime Group Limited.


Zgodnie z polityką rozwoju produktów, SALUS Controls plc zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji, wzornictwa, oraz materiałów użytych do produkcji, wykazanych w niniejszej instrukcji, bez wcześniejszego powiadomienia.



11/2026


## Wprowadzenie

HTR230(20) to podtynkowy regulator pokojowy dedykowany do kontroli ogrzewania/chłodzenia płaszczyznowego, charakteryzującego się dużą bezwładnością cieplną. Podłącza się go do przewodowej listwy sterującej, za pośrednictwem której można na nim obniżyć temperaturę zadaną, otrzymując sygnał NSB (nocnej redukcji temperatury) z regulatora tygodniowego. Nastawy temperatury zadanej w pomieszczeniu dokonuje się za pomocą pokrętła. Dzięki wbudowanym algorytmom oferuje znacznie lepszą dokładność regulacji temperatury niż tradycyjne termostaty mechaniczne. Regulator charakteryzuje się bezgłośną pracą.

## Zgodność produktu

Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE: GPSR 2023/988/UE, EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, RoHS 2015/863/UE oraz 2017/2102/UE, REACH 253 SVHC 1907/2006. Pełne informacje dostępne są na stronie internetowej: www. saluslegal.com

## Uwaga!

Niniejszy dokument stanowi skróconą instrukcję instalacji oraz obsługi produktu i wskazuje jego najważniejsze cechy oraz funkcje. Szczegółowe informacje dostępne są w instrukcji pełnej, która jest dostępna pod adresem www.salus-controls.pl i w celu prawidłowej instalacji oraz obsługi produktu konieczne jest jej stosowanie.

**BEZPIECZEŃSTWO:**

Używać zgodnie z regulacjami obowiązującymi w danym kraju oraz na terenie UE. Urządzenie należy używać zgodnie z przeznaczeniem, utrzymując je w suchym stanie. Produkt wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Przed rozpoczęciem prac instalacyjnych oraz przed użytkowaniem produktu, należy zapoznać się z całością instrukcji.

**INSTALACJA:**

Instalacja musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowaną osobę, posiadającą odpowiednie uprawnienia elektryczne, zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w danym kraju oraz na terenie UE. Producent nie ponosi odpowiedzialności za postępowanie niezgodne z instrukcją.

**UWAGA:**

Dla całej instalacji mogą występować dodatkowe wymogi ochrony, za których zachowanie odpowiada instalator.

## Zawartość pudełka



Przednia obudowa regulatora



Tylna obudowa regulatora

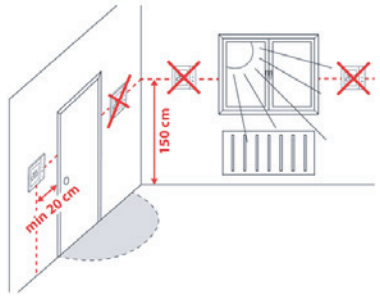


Instrukcja obsługi



Śruby montażowe

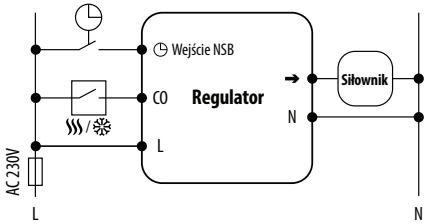
## Wybór właściwej lokalizacji regulatora

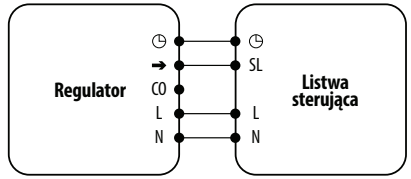



Aby regulator pracował prawidłowo, należy go zamontować w odpowiednim miejscu. Najlepiej ok. 150 cm nad poziomem podłogi, z dala od źródeł ciepła lub chłodu. Ponadto, nie należy montować regulatora za zasłonami lub innymi przeszkodami oraz w miejscach o dużej wilgotności, gdyż uniemożliwi to dokładny pomiar temperatury w pomieszczeniu. Regulator nie może być narażony na działanie promieni słonecznych. Nie umieszczać regulatora na ścianie zewnętrznej.

## Schemat podłączenia

**Uwaga:** Regulator można podłączyć do następujących modeli listew firmy Salus : KL06 230V, KL08NSB 230V, KL04NSB 230V lub bezpośrednio do siłownika.



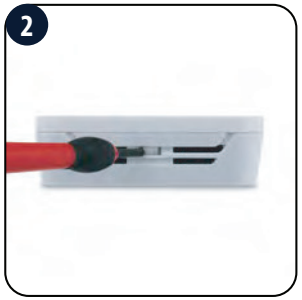

## Wyjaśnienie symboli

| Złącze | Opis |
|---|---|
| L, N | Zasilanie (230V AC) |
| NSB | Nocna redukcja temperatury (wejście 230V AC) |
| SL | Sygnał wyjściowy 230V AC |
| CO | Styk przełączający między grzaniem, a chłodzeniem (wejście 230V AC) |

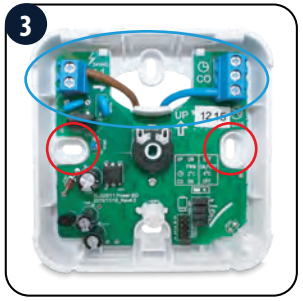
**Uwaga:** W produktach stosuje się zamiennie poniższe oznaczenia:
→ = SL
◷ = NSB

## Montaż regulatora




Upewnij się, że przewody nie są pod napięciem 230V AC. Następnie zdejmij pokrętło pociągając je do siebie, a następnie otwórz przednią obudowę jak pokazano na rysunku powyżej.

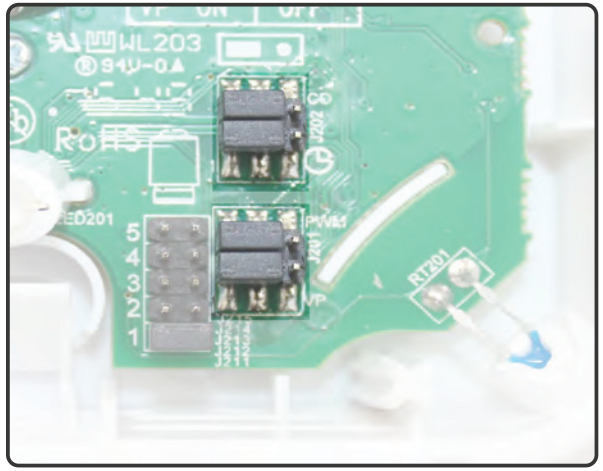



Podłącz regulator według schematu elektrycznego. Następnie zamontuj regulator, korzystając z przewidzianych otworów na śruby.




Nasuń przód regulatora (z pokrętłem) na jego tylną część. Regulator jest przygotowany do pracy. Za pomocą pokrętła możesz ustawić zadaną temperaturę.

## Zworki dla ustawień dodatkowych



Funkcje regulatora HTR230(20) mogą być włączane lub wyłączane za pomocą zworek. W tym celu należy zapoznać się z poniższą tabelą:

| Zworka | Funkcja | ON | OFF |
|---|---|---|---|
| CO | Funkcja Grzanie / Chłodzenie | ●●○ | ○●● |
| ◷ - NSB | Wartość redukcji temperatury w trybie NSB | 2°C ●●○ | 4°C ○●● |
| PWM | Algorytm PWM | ●●○ | ○●● |
| VP | Funkcja ochrony zaworów | ●●○ | ○●● |

Zworki od 1 do 5 odpowiadają ilości siłowników sterowanych przez regulator. Fabrycznie zworka ta ustawiona jest na pozycji 1, co oznacza że regulator steruje jednym siłownikiem. W zależności od ilości użytych siłowników, należy zmienić położenie zworki, aby zapewnić optymalne działanie regulatora temperatury.

## Wybór trybu grzania lub chłodzenia

Tryb grzania lub chłodzenia jest uzależniony od napięcia podawanego na styk CO. Gdy na styku CO jest 0V - to regulator jest w trybie grzania. Gdy na styku CO podane jest napięcie 230V AC - to regulator jest w trybie chłodzenia.

## Blokada trybu chłodzenia.

Chłodzenie włączone: Ustaw zworkę w pozycji ON ●●○ . Regulator będzie pracował w trybie chłodzenia jeśli na styku CO pojawi się 230V. Dioda LED świeci na niebiesko, gdy regulator wysyła sygnał do chłodzenia.

## Nocne obniżenie temperatury - funkcja NSB

Funkcja NSB (Night Set Back) daje możliwość automatycznego obniżenia zadanej temperatury na regulatorach dobowych, za pośrednictwem regulatora programowanego (tygodniowego) połączonych z listwą centralną. Zmiana temperatury odbywa się pomiędzy temperaturą dzienną a nocną. W momencie uruchomienia trybu nocnego, regulator tygodniowy poprzez listwę, wysyła sygnał napięciowy do regulatorów dobowych. Wówczas regulator HTR230(20) automatycznie obniża wartość temperatury zadanej na pokrętle o 2° lub o 4° (wg nastawy na zworce SETBACK). W trybie grzania obniżenie temperatury następuje w momencie pojawienia się napięcia 230V AC na wejściu NSB.

**Uwaga:** Do działania funkcji NSB niezbędne jest odpowiednie podłączenie przewodów. Schematy podłączenia znajdują się na poprzedniej stronie.

## Funkcja ochrony zaworów

Ustaw zworkę na ON - ●●○ , aby włączyć funkcję lub OFF - ○●● , aby ją wyłączyć. Funkcja ta uruchamia zawór termostatyczny na 5 minut raz w tygodniu, co zapobiega zacięciu się zaworu.

## Wybór algorytmu pracy

Regulator ma możliwość wyboru sposobu kontroli temperatury w pomieszczeniu według algorytmu PWM (fabrycznie) lub wg histerezy +/-0,5°C. Algorytm PWM jest przeznaczony dla ogrzewania podłogowego (dla układów grzewczych o dużej bezwładności) do precyzyjnego utrzymywania temperatury w pomieszczeniu.

## Dane techniczne

| | |
|---|---|
| Zasilanie | 230V AC 50 Hz |
| Max obciążenie | TRIAC 0.5 A |
| Sygnał wyjściowy | 230V AC 50 Hz |
| Zakres regulacji temperatury | 5 - 30°C |
| Algorytm sterujący | PWM lub Histereza: ±0.5°C |
| Komunikacja | Przewodowa |
| Wymiary [mm] | 85 x 85 x 30 |